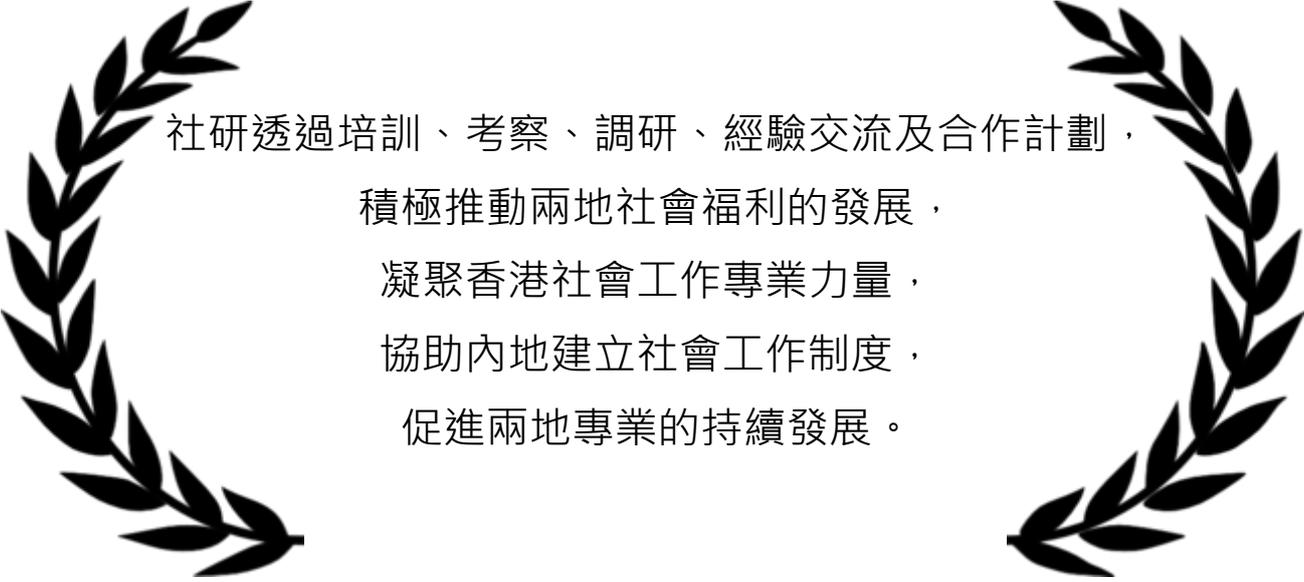




社會服務發展研究中心
Institute of Social Service Development

2016 年度工作報告



社研透過培訓、考察、調研、經驗交流及合作計劃，
積極推動兩地社會福利的發展，
凝聚香港社會工作專業力量，
協助內地建立社會工作制度，
促進兩地專業的持續發展。



【成立背景】

社會服務發展研究中心是一間非牟利服務機構，社研是由一群從事社會福利服務工作的社會工作者及主管發起，並在一九九八年成立。過去一百多年來，中國的傳統文化受到西方文化的衝擊，在不同體制下，香港與內地發展社會服務的模式與內容存在著異同。這實有需要透過不斷的交流、瞭解，相互學習和借鑒，促進彼此的共融與進步。一九九七年，香港回歸祖國，在「一國兩制」、「港人治港」的原則下，香港應如何落實兩制而又能同時體現一國，特別是在邁進新世紀時，因應兩地的文化互動、社會情勢需要的轉變，加強服務經驗交流，促進社會服務以配合時勢所需及作出承擔和貢獻委實重要，且對兩地社會福利服務的發展，有莫大的裨益。

【中心宗旨】

促進香港與內地社會福利服務的交流 and 發展。

【抱負】

秉持「以人為本」的信念，
社研致力於促進香港和內地社會福利及社會工作的發展，
為構建和諧社會作出貢獻。

【使命】

社研透過培訓、考察、調研、經驗交流及合作計劃，
積極推動兩地社會福利的發展，
凝聚香港社會工作專業力量，
協助內地建立社會工作制度，
促進兩地專業的持續發展。



【組織架構】

- 榮譽顧問：張建宗, GBS, 太平紳士 (勞工及福利局局長)
張鐵夫先生 (香港特別行政區全國人民大會代表)
楊茂先生 (中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室社會工作部部長)
- 顧問：李家祥, GBS, 太平紳士
陳智思, GBS, 太平紳士
陳玉仁先生 (裕峻集團有限公司董事長)
- 會長：譚耀宗, GBS, 太平紳士 (全國政協委員)
- 贊助人：楊釗, SBS, 太平紳士
李宗德, SBS, 太平紳士
- 主席：邱浩波, SBS, 太平紳士 (香港國際社會服務社行政總裁)
- 副主席：陳聖光先生, MH (香港路德會社會服務處中國事工總顧問)
鍾媛梵女士 (義務工作發展局總幹事)
- 義務司庫：劉俊泉先生 (香港中華基督教青年會總幹事)
- 秘書長：雷慧靈博士 (香港路德會社會服務處執行總監)
- 理事：易嘉濂博士, MH (牧群關愛會行政總監)
梁祖彬教授, MH, 太平紳士 (香港大學社會工作及社會行政學系教授)
陳秀嫻博士, 太平紳士 (香港樹仁大學社會工作系系主任)
關何少芳女士 (香港公益金之入會、預算及分配委員會委員)
吳淑玲女士 (香港基督少年軍總幹事)
周敏姬女士, MH (香港導盲犬協會主席)
卓冰峰先生 (社研青年議會主席)
- 非執行理事：陳紹沅先生 (錫安社會服務處執行委員會副主席)
蘇國安先生 (雅麗氏何妙齡那打素慈善基金會行政總監)
彭盛福先生 (國際獅子總會青年拓展及禁毒警覺委員會副主席)
伍杏修先生 (香港復康會總裁)
- 總幹事：李永偉先生

【2016 年度工作報告】

社會服務發展研究中心由 1998 年成立至今已踏入第十九年，累積了參與本港及內地的社會福利服務的多年經驗，亦對兩地的社會文化有所掌握。中心本年主要集中培訓課程、督導計劃、兩地交流考察活動等，以積極推動兩地社會福利服務發展，同時也提昇社會福利同工對國家的認識。由 2007 年起，中心更積極派出督導，舉辦不同類型的社工培訓，目標是協助內地發展社工服務，提昇人民生活質素及促進和諧社會。

1. 《協助內地發展社會工作專業》

近年來，社研致力於協助珠三角地區發展社工專業，由 2008 年開始開展「內地社工專業督導計劃」，先後於深圳、東莞、中山、廣州市及番禺區等派出社工督導，成功培育出本土督導。在 2013 年開始的「社會工作督導人材培養課程」（與中國社會工作聯合會社會工作師委員會合辦）亦漸漸上了軌道，把督導工作擴展至全國。

「深圳計劃」

「深圳計劃」已於 2013 年 4 月完成了共五年專業社工督導培訓計劃。現時，社研仍為 6 家深圳社工機構的社區中心提供顧問服務，持續協助深圳社工機構發展。在社工專業人員培訓上，本年社研與深圳市社會工作者協會合作舉行深圳督導助理及社區中心主任來港學習考察活動。每次活動均安排他們到香港不同的服務單位參觀交流，以了解香港社福機構的運作及服務模式。他們對香港現時綜合家庭服務中心如何回應社區上的需要，特別感到興趣。

「東莞計劃」

為期六年多的東莞計劃已於 2015 年 12 月完滿結束。東莞市民政局與社研將會於 2017 年初合作出版《莞程》一書，記錄「東莞計劃」督導的寶貴的工作經驗、文化體驗、督導社工間真摯關係的感受等等。

在 2016 年，社研主力與東莞的鎮街及機構合作，並作不同的新嘗試，我們與東莞市寮步鎮社會服務中心合作參與實訓中心培訓工作。東莞市寮步鎮社會服務中心得到省社工辦的委任，成為省的實訓中心，提供省內社工的實務社會

工作的實習及培訓。為了建立有關的實務社工服務培訓的內容，寮步鎮社會服務中心邀請本中心合作，社研派出 3 位資深社工督導負責此計劃，在 2016 年 3 月至 9 月期間協助對方建立實務培訓的內容，為在中心實習的社工提供實務培訓及指導，並帶領寮步的社工進行教材的編訂，使社工將來能有效執行實訓的任務。

「佛山計劃」

社研與佛山市順德區社會工作委員會於 2015 年合作簽訂《順德區提升社會服務水準專案諮詢及培訓合作協定書》，合作計劃為期一年，為順德區團委、婦聯及政法委三大方面的人員提供培訓及督導服務。社研因應專案內容的需要，安排香港的專家提供講座、培訓、督導的服務。參與培訓的人員主來自團委、婦聯及政法委。這三個部門一直在內地都提供不少社工的專業服務，所以這次的專案也是一次很好的兩地服務交流。

廣州及其他地區工作

本年，社研繼續為 6 間廣州的社會服務中心提供督導服務。廣州社工機構及社工的經驗都比較以前更成熟。目前社研督導工作主要提升家庭綜合中心前線社工的專業水平，並為服務計劃、服務策略、中心方向等向機構提出專業意見。此外，社研也派出督導至中山、佛山及廣西，負責不同的督導及培訓工作。

粵港合作社工培養計劃

社研開始參與廣東省社會工作者聯合會合作的「粵港合作社工培養計劃」已踏入第 4 年，為廣東省較偏遠地區的社工提供督導服務。本年社研派出督導到廣州及惠州，為社區、社會福利院及醫務社工服務提供督導服務。惠州在社工服務發展已漸漸成熟，但對督導服務的需求仍然殷切。社研希望透過這計劃令社工服務推廣至廣東省不同的地方，亦積極培訓當地的社工，期望可培育出出色的本土督導，從而提高社工服務的質素。

「社會工作督導人材培養課程」

由 2013 年起，社研與中國社會工作聯合會社會工作師委員會合辦「社會工作督導人材培訓課程」。督導培訓分三部份：專業培訓課程、實習、考試，希望學員初步瞭解和掌握社會工作督導的基本知識和技能，在資深督導指導下具

備在工作崗位上開展督導工作的能力。本年一共舉行了兩期社會工作（實務）督導培訓班及一期為6個月的督導研修班。督導研修班是為過往修讀督導培訓班的學員而設，由於學員來自全國不同省市，為更有效為實務督導課程學員提供專業支援，課程設有遙距督導環節，讓學員在課堂後能在工作點學以致用，並由香港督導透過電話、視像、電郵等方式從旁指導。

2. 《交流考察》

內地的發展，一日千里，中心每年均舉辦兩地交流互訪活動，幫助同工和熱心人士瞭解內地的社會服務、經濟、政治等發展，同時亦鼓勵兩地社福界同工互相交流及學習，提昇社福界同工對國家的認識，明確香港在國家發展社會服務中可扮演的角色。

寧夏銀川社會服務交流考察團

2016年5月17日至22日，社研舉辦《寧夏銀川社會服務交流考察團》。考察團一行23人，來自7間社福機構。舉行交流團目的旨在了解寧夏銀川的社會服務發展，所以考察團安排了不同的參觀及交流拜訪活動，包括拜訪寧夏回族自治區民政廳、寧夏兒童福利院醫療康復中心、兒童福利院及老年人中心等，從不同角度了解它們現時的發展。銀川區有443人取得全國社會工作職業者水平證書。由於全區對社工需求甚大，當地積極投入社工培訓工作，社工培訓人數由2010年的100多人(次)，增至2016年的800多人(次)。

參加者對是次考察團的感受很深，一方面他們都認為當地社會服務的硬件及設備很不錯，讓服務對象感覺良好；但它們在軟件上，包括是社工人員服務理念及服務設計方面，仍是處於起步階段，在社工的專業方面仍需經驗的累積以及知識及技巧的提升。另一方面，在6天的旅程裡，團員一直互相扶持、交流，令參加者更認識香港的社福發展現況，並有所反思。

協助內地單位赴港培訓及考察

社研積極安排不同內地單位到香港考察社會福利制度及社工發展，以加快內地推展社工服務的步伐。本年中心接待了不少單位，其中包括深圳市寶安區婦聯和上海市民政局等等，社研向他們介紹香港社會福利概況以及社研的工作。而為了讓內地單位對香港的社會福利服務開展有更深一層的瞭解，我們更為來港單位度身設計來港培訓考察行程，集合課堂、實地考察和講解；例如社

研分別與東莞市塘廈鎮及寧波市社工機構合作於香港舉行培訓考察活動。

3. 《青年議會》

為培育更多青年社工為社會福利和社會工作的發展貢獻力量，社研於 2013 年成立「青年議會」，以凝聚和吸納更多有承擔的青年社工，致力促進兩地社福界的社工專業交流和社會福利服務發展的工作。「青年議會」為隸屬社研之青年會員組織，議會正式成立後致力成為集結香港和內地青年社福界力量的重要平台，透過不同的活動，讓兩地青年社工彼此認識、交流。

到院校分享內地社會服務發展

為使本地社工系學生更了解內地社會服務發展的發展以及青年議會的使命，青年議會分別於 11 月 8 日及 16 日到香港教育專業學院及明愛專上學院作分享嘉賓，向社工系學生分享現今中國社會工作發展的概況。講者分享時配合課程內容及教學設計，並與學生分享自身經驗及個案，讓學生多瞭解內地民生。

4. 《廣州市番禺區社研社會服務研究中心》

廣州市番禺區社研社會服務研究中心已於 2013 年在內地成功註冊，並已在廣州市社會組織培育基地設立辦公場地，為督導在廣州提供方便及適切的督導場所。番禺社研與廣州市同心社會工作服務中心簽定合作協議書，建立交流互動共用平台。番禺社研本年參與成為「星亮教室」的合作支持機構之一。「星亮教室」是由協康會及扶輪社合辦，活動為期 6 個月並於深圳、東莞及廣州舉行，活動主要是提供有關特殊教育的免費課程及培訓班。我們會以廣州為基地，配合服務長遠發展，放射到其他省市及北京，進一步推動社研的工作和使命。

5. 《本地工作》

社研一向會就不同的議題例如施政報告、財政預算等向政府表達意見。本年 10 月 17 日社研代表出席「2016 年施政報告諮詢會」，反映本地業界及社會的訴求。同時，社研亦為就會員及業界需要又或所關心的課題舉辦分享會又或課程，讓業界接收最新的資訊。

『中國現況與前瞻』課程

本中心會員及公關小組於4月9日至30日舉辦『中國現況與前瞻』課程，課程共8課於連續4個星期六進行，課程內容包括中國宏觀經濟形勢、一帶一路的發展戰略、五中全會精神解讀、社會服務於內地的機遇與挑戰等等；並請來廣東省社科院以及廣東省民政廳的代表擔任講者，大部分的講者均以廣東話作分享，深入淺出介紹中國在各方面的現況及發展方向。是次課程共有30位學員，他們表示課程以廣東話教授有助他們吸收知識。

6. 《出版》

「康復服務社會工作實務手冊」

2013年出版的「內地社會工作實務手冊」大受好評，社研計劃再下一城，已籌備出版在內地有需求的《康復社會工作實務手冊》。這是一套共7冊深入介紹各種康復服務介入手法的實務手冊。社研特意請來香港提供康復服務的社會服務機構撰寫這套手冊，包括香港復康會、新生精神康復會、協康會、扶康會、香港盲人輔導會、及香港聾人福利促進會。我們期望透過這套手冊向內地介紹香港康復服務，增進兩地業界更多的交流，推進康復服務的發展。這套手冊會於2017年年初出版。

7. 《研究工作》

「內地社工服務持續發展中香港可擔任的角色— 廣東省及其他省市研究」

香港社工到內地協助社會服務發展，由督導一線社工、本土督導，到近年轉變成顧問模式合作。內地社會服務尤其是廣東省不斷發展，內地社會服務對香港的需求有所改變。社研於本年正進行一項「內地社工服務持續發展中香港可擔任的角色— 廣東省及其他省市研究」，希望了解將來香港在協助內地社會服務上的角色，供本港業界及內地參考。研究以焦點小組及訪談的方式訪問具代表性之內地政府官員、社工機構管理人員、社工、本土督導、內地高校老師、香港督導等。研究員正進行資料分析階段，預計明年初會把有關研究結果發佈。

「留港社工的學習、工作、和生活研究」

社研與香港大學社會工作及社會行政學系合作進行有關「留港社工的學習、工作、和生活研究」。現時本港有四間大學的社工碩士課程招收國內學生



修讀，每年約共有百多名畢業生。部份畢業生留港工作，絕大部份從事社工專業服務。他們有很多不同的背景、修讀社工的動機、畢業後從事社工的志向、在港生活遇到的困難等。瞭解他們與修讀和從事社工的相關問題，有助本地學院、社會服務機構等作出相應調整，好讓他們的學習、工作、以至生活都更暢順和成功，為本港和內地未來的社工發展打好基礎。中心預計明年初會完成有關研究並發表有關研究結果。

【未來展望】

社研為內地提供社工專業督導/顧問服務成績已見成效。社研已在內地特別是珠三角城市成功建立一個品牌，這有助社研推展各項工作計劃。

社研作為協助內地社工發展的先驅，欣見內地社工行業發展日趨蓬勃，我們希望透過社研這平台凝聚本港社工認識國家，團結香港社工參與本港社會福利事務。我們會持續支持珠三角城市社工發展，提供無縫服務協助社工專業長遠發展，並支援內地偏遠地區社工發展，亦會出版刊物承傳培訓經驗。

同時，社研希望發展成為「境外培訓中心」，將會協調及建立本港社工進入內地工作機制，先在廣東省市推出作為試點，再推廣至其他省市。社研已為此成立工作小組，與廣東省社工師聯合會和廣東省民政廳商討共同開展有關工作，現有待廣東省方面進行有關調研工作。

社研會利用過往在內地不同模式的合作經驗，推廣我們的工作。來年社研會把顧問工作由廣東省推至其他省份，組成顧問團協助資源較缺乏的省市推動社工服務發展，我們正探索申請基金資助此項目的可能性。

為回應新的社會現象與需求，社研會加強政策研究的工作。為此，我們會積極凝聚專才或學者，發掘內地及香港值得探討的議題。而在青年議會發展方面，凝聚本地年青社工的同時，我們也會支持內地留港社工們的發展，以構建力量推動兩地社工發展。

為慶祝 2017 年香港特別行政區成立 20 周年，社研正計劃籌辦《燃亮中港社工情 —— 20 年的回顧與展望》研討會，總結過去二十年香港在協助國家發展社會服務上所扮演的角色，探討香港在未來如何配合國家的社會福利服務發展。

社研藉此機會多謝中聯辦社工部、香港特區政府社會福利署及社福機構對



我們內地社會工作專業督導計劃的支持和協助，特別在安排內地社工到港培訓方面，香港社工無私地分享他們經驗，令人欽敬。最後，我要特別感謝社研會長、顧問、理事和員工在這一年對社研工作的支持。社研在這多來的努力下發展穩步向前。這幾年內地社會服務發展迅速，亦相繼有新的政策出台(例如:即將推行的慈善法)，社研亦得要調整我們的工作策略和方向，以配合國家社工發展的路向，在不同層面上促進兩地社會工作的專業交流和發展。

~ <完> ~



通訊地址：九龍油麻地彌敦道 574-576 號和富商業大廈 26 樓

電話：(852) 2817 6033

傳真：(852) 2816 0677

網址：<http://www.socialservice.org.hk>